

TRISTURÁ!



Guraso ta semiak
 Agoni larriyan,
 Urak estalirikan
 Gabaren erdiyan,
 Dolorez ¡ai! ill dira
 Konsuegrako erriyan,
 Negarra zabaldurik
 España guztiyan!

—

¡O zér tristurá beltza
 Nere biyotzian
 Eriotz zulo artan
 Pensatzen jartzian!...
 ¡Aur, andre ta gizonak
 Pillan ikustian,
 Ez eche ta ez ezer
 Lurraren gañian!

—

¡Negar chiki aundiyak
 Euskaldun lurrian!
 ¡Negar arrigak ere
 Gure Donostian!
 ¡Korri konsolatzera
 Alegiñ guztian!
 Guztiyok egiñikan
 Bat ¡Karidadian!

ANTONIO ARZÁC.

(VERSION)¹

TRISTEZA!



Padres é hijos en cruel agonía, cubiertos por el agua á media noche, dolorosamente han muerto en Consuegra, anegando en llanto á toda España!

¡Oh cuán negra tristeza en mi corazon, al pensar en aquel abismo de muerte!... ¡al ver en monton niños, mujeres y hombres, sin hogar y sin nada sobre la tierra!

¡Llorad pequeños y grandes en la euskara tierra! ¡Lloren hasta las piedras en nuestro San Sebastian! ¡Corramos á consolarles en cuanto posible sea, haciéndonos todos uno en la Caridad!

(EL AUTOR)



(1) A ruego de varias personas.